

Carmen Virginia Carrillo. *Trilogía de la patria boba de Mario Szichman. Una propuesta de novela histórica del siglo XXI*  
(trabajo crítico sobre su obra).

New York: Aleph Publishing House, 2014, 194 págs.

A Mario Szichman,  
en la memoria.

Voy a permitirme establecer dos horizontes con relación a este libro. El primero centrado en la mirada que fija el autor sobre la escritura, su experiencia como narrador, y algunos aspectos que lo condujeron a transitar por esta Tierra de Gracia, cuestión que le valió la posibilidad de conocer nuestros próceres, así como su indagación sobre los procesos independentista que se tejieron en países del continente americano; y por el otro lado, el abordaje crítico que hacen los autores reunidos en esta edición. De ante mano debo decir que este libro permite, desde mi condición de lector, la revisión sobre los procesos que, si bien han generado desde una visión determinante el hecho histórico de una nación, también sortean con inteligente habilidad posiciones que guardan con suma apariencia lo concerniente a una historia personal. No pretendo pues, desde mi sitio, establecer territorios comunes en torno a estas lecturas

que apenas esbozo; antes bien, debo decir que conozco al escritor y a su infatigable manera de contar nuestra historia a través de sus experiencias como narrador de novelas históricas.

Mario Szichman es un escritor con pasaporte de periodista, de allí que su naturaleza como narrador no ha sido un acontecimiento aislado a esta profesión; y debo decir que en la mayoría de sus obras el género periodístico está presente. Leyendo este libro, compilación que hace la profesora e investigadora universitaria Carmen Virginia Carrillo, publicado por Aleph Publishing House en el año 2014 y que titula *Trilogía de la Patria Boba de Mario Szichman, una propuesta de novela histórica del siglo XXI* (trabajo crítico sobre su obra), deja muy claro la perspectiva que menciono. Las novelas que la integran fueron escritas en la ciudad de New York, lugar actual de residencia del escritor. Para ello ha dicho "Durante mi estadía en New York, y luego de una pausa de veinte años en que no pude escribir nada, pues no había editores interesados en

Carmen Virginia Carrillo. *Trilogía de la patria boba de Mario Szichman. Una propuesta de novela histórica del siglo XXI* (trabajo crítico sobre su obra). New York: Aleph Publishing House, 2014, 194 págs.

Juan Joel Linares Simancas.

Autoctonía. Revista de Ciencias Sociales e Historia, Vol. II, N°2, Julio-Diciembre 2018, 275-280

ISSN 0719-8213

DOI: <http://dx.doi.org/10.23854/autoc.v2i2.64>

mis novelas, comencé a trabajar la saga de una familia extendida en un sentido diacrónico: en el tiempo. Así surgió *Los Papeles de Miranda*, en el 2000, *Las dos muertes del general Simón Bolívar*, en el 2004, y *Los años de guerra a muerte* en el 2007” (Szichman en Carrillo (comp.), 2014: 17), (1ª edición; y para el año 2011, una 2ª entrega ampliada y mejorada).

Sobre estas producciones narrativas propone en este libro, desde miradas diversas, la desacralización de figuras emblemáticas de la historia venezolana que es, a mi entender, el propósito de las propuestas narrativas con referentes históricos, también busca generar desde sus fueros la ubicación de unos sujetos en los linderos de la marginalidad y la derrota. En un interesante artículo que abre el texto “Mares enfrentados: Dos estrategias narrativas”, Mario Szichman hace una interpretación sobre lo acaecido, no solo desde el plano de la experiencia, sino que muestra con desmesurada fuerza lo concerniente a una historia que en resumidas cuentas es la exploración de un sujeto que cuenta, imagina y crea.

Desde distintos horizontes el autor revela sus inicios como principiante en el arduo y comprometedor oficio de la escritura, los innumerables desafíos relacionados en su mayoría a las intrincadas circunstancias que debió soportar para hacerse escritor de novelas. Las dificultades más apremiantes en tierras totalmente ajenas. Los encomios y rechazos de los críticos, y sus primeros tanteos en el ejercicio narrativo. Esto le permitió, según el propio autor, desarrollar una postura que lo llevaría a mirar constantemente hacia un pasado del cual solemos tomar oportunas y acertadas distancias. De allí, ciertas actitudes que desarrolló en las propuestas narrativas que tituló

### *La Trilogía de la Patria Boba.*

Sin embargo, ya Szichman había consolidado una obra cuyo tratamiento sería la de una familia judía, la cual llamó *La Trilogía del Mar Dulce*, escrita a finales de los 60 y culminada en la década de los 80. De allí ha dicho el autor “La Trilogía del Mar Dulce se centra en una familia judía que inventa un pasado de aristócratas y patricios, a fin de ser aceptada en la sociedad argentina. Se trata de una familia extendida en un sentido sincrónico: en el espacio” (Szichman en Carrillo (comp.), 2014: 17). Ambas trilogías le permitieron contarnos desde esa otra orilla su versión de cómo fueron acaeciendo los hechos no solo de una historia personal e íntima, sino también una que recién aparecía en los anales de la historiografía y que fue determinante en su formación de viajero inalcanzable, narrador y lector de travesías.

### La mirada crítica

Con el ensayo “El destino poético de una rica y compleja relación: La novela histórica”, la docente Margot Carrillo Pimentel, abre esta edición con una reflexión en torno a la producción literaria con referentes históricos. En él revisa lo concerniente a una idea acerca de la naturaleza que explora profusamente este género, lo cual se reviste de una profunda indagación entre el discurso que proviene fundamentalmente de los archivos y otro que está presente en el campo de la imaginación. Además sobre la problematización que genera cuyo aspecto llega “a ofrecer otras formas posibles de interpretar el pasado” (Carrillo Pimentel en Carrillo (comp.), 2014: 43). Asimismo examina las posibilidades de diálogo que se manifiestan entre ambas nociones de verdad como hecho trascendente y la ficción con sus principios y lógicas. Mediante

una exhaustiva y compleja disertación, la autora traza otros horizontes en cuanto a la lectura, que es otro de los rasgos que define la novela histórica contemporánea, en tanto que permite al lector comprenderse a sí mismo. Además, propone los cimientos que acompaña al texto con referentes históricos y su posible interpretación y comprensión del mismo. Esto con la finalidad de establecer las distintas variaciones que son constatables con la propuesta narrativa que es, en primera instancia, lo que permite la diferenciación entre ambas manifestaciones artísticas. En este sentido, la autora traza las líneas que en un primer orden serían las asimetrías respecto a las pretensiones que buscan ser desarrolladas en el cuerpo textual de la obra, lo que equivale a generar entre ambas formas de acceder al pasado un conocimiento donde el autor, identificable y reconocible en el decurso narrativo histórico, tiende un arco de presumibles verdades que se han tejido en derredor de la novela. Con ello, la autora precisa interrogantes acerca de quién narra las vicisitudes acaecidas en el pasado de la obra; también en torno a la diversidad de versiones que se manifiestan desde el discurso ficcional, lo cual "convoca distintos hablantes, cada uno de los cuales tendrá un espacio propio para revelarse de un modo individual (...), así como motivar el diálogo con las otras voces incorporadas al texto" (Carrillo Pimentel en Carrillo (comp.) 2014:39).

Con el título *La trilogía de la Patria Boba de Mario Szichman. Una lectura crítica de la historia*, la profesora universitaria Carmen Virginia Carrillo, compiladora de esta obra, nos lleva de la mano por una reflexión en torno a estas producciones narrativas con referentes históricos. En él despliega todo un *corpus* desde la teoría crítica para desembocar en un discurso que no solo busca desmitificar o desacralizar los personajes

que han ocupado la gran escena histórica, sino que además permite la lectura siempre atenta hacia territorios innominados por la tradición hegemónica de la historia. A partir de este estudio, Carmen V. Carrillo desarrolla desde distintos y problemáticos planos de enunciación el escrutinio de aspectos inéditos de la historia latinoamericana vista y construidas por los héroes de la independencia. En él hallamos la voz de Francisco de Miranda que en la novela *Los Papeles de Miranda* (2000) de Szichman, debe leerse según la autora no solo "como una reconstrucción ficcional de la vida del Precursor, sino también como un intento por revisar y poner en tela de juicio toda la problemática sociopolítica que en nuestro continente dio pie a las guerras de independencia" (Carrillo por Carrillo (comp.), 2014:55. También muestra con profunda pero acertada tristeza a Bolívar en la obra *Las dos muertes del general Simón Bolívar* (2007), rememorando su pasado desde su lecho de muerte lo cual, al igual que Miranda, se interroga sobre su aciago pasado y su destino íntimamente ligado a los desafueros y traiciones cometidos por sus más fieles servidores y allegados que también serán los móviles que estarán presentes en la obra *Los años de la guerra a muerte* (2011), en tanto que el pasado ya no será glorioso ni monumental sino que, por el contrario, estará bajo los desaciertos y adversidades de las campañas soñadas por los libertadores.

Con el título: "*Los Papeles de Miranda Representación de un héroe más humano*", la autora Alexis del Carmen Rojas Paredes se interroga sobre el destino incierto de los documentos que ordena y escudriña Francisco de Miranda, en la novela *Los Papeles de Miranda*. En él la autora establece un análisis pormenorizado donde nos muestra el papel que pretende

hacernos comprender el novelista con lo ofrecido por la historia o el referente que acompaña a la novela. En este sentido, nos permite conocer a un personaje que logra configurarse a partir de su conciencia, las relaciones entre un tiempo que acaece y uno que está relacionado con el cuerpo textual de la obra. Para ello ha dicho la investigadora, "Es evidente cómo el acto configurativo le brinda al narrador la posibilidad de comprender abiertamente su vida, con un sentido más humano y trascendente" (Rojas en Carrillo (comp), 2014: 69). A partir de este planteamiento se manifiesta un recurso el cual surge desde la interpretación de un pasado, cuyo sentido está inscrito en papeles y retratos que el tiempo logrará establecer para dar paso a una revisión y un posible ordenamiento de su vida personal, homologada a una que está presente en el texto histórico. Con ello, hallamos a un personaje frágil y lleno de dudas enfrentándose a su destino que lo sepultará en un cúmulo de papeles y documentos que la Historia sabrá emplear.

De la novela "*Las dos muertes del General Simón Bolívar*" la docente universitaria Libertad León, en su estudio: "*Bolívar, discurso en tres tiempos*", examinará con profunda pasión lo concerniente a una historia en soledad que es padecida por un personaje que se halla en medio de los desaciertos y derrotas. Una historia que es contada desde los márgenes para desencadenar en un episodio cuyo desenlace serán los últimos días de un personaje histórico derrotado por los dictámenes del destino. No obstante, el personaje narra desde su condición de desvalido y enfermo los momentos de gloria, sus reiterados desvaríos que serán puestos en primer plano: suerte de teatro desde donde se configura el escenario y la trama narrativa.

Sobre la novela arriba señalada, el autor Juan Joel Linares Simancas en su estudio: "*A la saga de la novísima novela histórica*", pone de manifiesto un planteamiento en torno a las producciones narrativas del presente siglo: un diálogo permanente con la tradición, sin que esto implique el cuestionamiento absoluto con las novelas escritas en el pasado. El autor revisa esta novela generando desde su condición de lector una poética que describe los momentos cruciales de la empresa libertadora, además de permitirnos vislumbrar a un personaje histórico en sus últimos días. Un recurso fundamental que expone el autor es la presencia de una memoria que rige los acontecimientos en contraposición a un orden cronológico que es llevado fundamentalmente por la Historia, que niega y desplaza esa otra versión que trae consigo un discurso más humano e íntimo.

"La desmitificación del héroe a través de la dicotomía hombre-héroe en *Las dos muertes del General Simón Bolívar*" de Lucía Parra expresa con bastante precisión "Ya no se da importancia a las grandes epopeyas que narran las hazañas del héroe (...), sino se cuentan versiones opuestas que lejos de consolidar la figura del gran hombre transforman su imagen para desmitificarlo e invertir la perspectiva histórica sobre el personaje" (Parra en Carrillo (comp.), 2014: 117), lo cual parte fundamentalmente de una memoria que recorre los escenarios de la obra. En este estudio, Lucía Parra incorpora la memoria como conductora de los episodios que en otrora trazaron las líneas de la historia conmemorativa y cronológica para desembocar en una historia íntima y volitiva. En este sentido, será esta la que establezca los mecanismos de acción entre ambas versiones del pasado: la historia y la imaginación.

Por su parte, el investigador Luis Javier Hernández Carmona desarrolla en un interesante estudio, el cual denominó "De la circunstancialidad histórica al hecho estético. La deriva entre cotidianidad y referente histórico en la novela *Los años de la guerra a muerte*", la perspectiva entre los horizontes que siempre han incidido entre un discurso que se ha consolidado en el tiempo, y el otro que apenas se muestra y se reviste de una mirada subjetivada, tal como lo ha puntualizado el autor. Sin embargo, la dinámica se centra, además, en una suerte de imprevisibilidad donde el azar traza sus líneas, estableciéndose de esta manera una poética donde la historia textual como referente directo no es lo determinante en el discurso que se narra o se construye. Antes bien, la historia se homologa con la indeterminación, tal y como lo ha planteado el autor "rompiendo de esta manera el hermetismo literario que direcciona hacia la heroicidad" (Hernández en Carrillo (comp.), 2014: 135). Desde allí, el decurso narrativo con referentes históricos se abrazará a una propuesta cuyo centro de poder se concentra en lo indeterminante, a ratos azaroso, que sostiene al discurso de la historia. Desde esta misma mirada el autor delinea otro de los rasgos sobresalientes de estas propuestas narrativas, lo cual consiste en devolverles su sentido y su oportuno espacio de significación a hombres y mujeres que participaron activamente en las gestas heroicas por la independencia de nuestro continente. Para ello, Hernández infringe desde la revuelta crítica posiciones destacadas en torno a las figuras emblemáticas y al propio discurso estático histórico, por una versión que nos ofrece otra mirada más diversa y humana.

De la propuesta semiótica aportada por Lotman, se desprende un estudio y un acercamiento que propicia, desde distintos y variados planos,

nociones de frontera visto desde concepciones de la semiosfera cultural. En este sentido Libertad León, en esta segunda entrega, precisa los hemisferios concatenantes que rigen las esferas espaciales que el propio texto parece comportar. Digamos, los escenarios históricos desprendidos del documento oficial, su lectura, interpretación y comprensión acerca del pasado que estará signado por la teoría semiológica. Desde esta metodología, la autora determinará posiciones altamente sugerentes en relación a la mirada que traza el autor de la novela *Los años de la guerra a muerte*, conceptos varios relacionados a los procesos culturales que son observados desde los planos de la ficción. Asimismo la categoría que propone la autora con relación al "sujet" literario que se visualiza en la representación del personaje y su incidencia directa con los hechos y situaciones emprendidas por el propio discurso oficial logrando, de esta manera, un significado que se actualiza y recrea desde un pasado que es traído por sus personajes. En este punto considero que es importante señalar, además de lo anterior expuesto, la construcción del texto desde la observancia de un autor lector de la historia venezolana. La reiterada insistencia de acudir a un pasado cuyo centro gravita en la memoria; forma compleja que sostiene o pretende asir el tiempo. Una memoria que circunda en los márgenes para desencadenar otro sentido en la historia como escenario directo de estas novedosas propuestas narrativas.

Cierra este libro con un ensayo que se construye desde la mirada de un novelista. Las vicisitudes y controversias padecidas durante el decreto de guerra a muerte, suceso que marcó con fuerza los destinos de la patria. En él, Mario Szichman -como narrador- expone a grandes rasgos la reelaboración del pasado a partir del discurso de

la ficción en la novela *Los años de la guerra a muerte*, sin dejar a un lado la lectura que esta novela parece indicar con relación al presente. Los enormes desaciertos por la consolidación de proyectos de emancipación llevados a cabo por figuras como Bolívar, y los sueños dejados en el olvido del Diablo Briceño; entre otros héroes sin pedestal pasados por el tamiz de la narración. En este deslinde ciertamente discursivo y por qué no, testimonial, Szichman nos remite a la elaboración de una historia y de qué manera esta se hace narración, a partir de los sucesos acaecidos durante la cruenta guerra de independencia y su descalabrado infortunio que marcó con determinación los destinos de la patria americana.

Sin que parezca monótono, la obra de este singular escritor nacido en Argentina, explora una historia que combina con la suya y la nutre de episodios personales e íntimos, certificando una vez más que las versiones que narramos como hacedores de palabras y de universos, se impregnan de lecturas que hemos disfrutado hasta el cansancio. De esas historias desprendidas o no de una conciencia desmitificadora, ha surgido este libro que dialoga constantemente con el mundo y que ha sido el resultado de un interesante intercambio entre estudiantes y docentes de nuestra universidad, que en medio de la oscuridad latente han sabido generar e interpretar la realidad. Un libro para leer y comprender nuestra patria y nuestra historia que en boca del Libertador sigue siendo caribe, y nunca boba.

Juan Joel Linares Simancas  
Universidad de Los Andes  
Núcleo "Rafael Rangel", Trujillo, Venezuela